

R Z E C Z P O S P O L I T A P O L S K A

BIURO HYDROGRAFICZNE MARYNARKI WOJENNEJ

HYDROGRAPHIC OFFICE OF THE POLISH NAVY

WIADOMOŚCI ŻEGLARSKIE

NOTICES TO MARINERS

Nr **16**

(251 – 261)



G D Y N I A

22

Kwietnia

April

2016

ISSN 0239–2828

W celu zapewnienia bezpieczeństwa nawigacji należy niezwłocznie po otrzymaniu Wiadomości Żeglarskich poprawić polskie mapy i publikacje nautyczne przed ich użyciem.

In the interest of safety of navigation, suitable records of Notices to Mariners corrections should be maintained to facilitate the updating of Polish nautical charts and publications prior to their use.

Meldunki o wykrytych nowych niebezpieczeństwach nawigacyjnych, zauważonych zmianach lub awariach w funkcjonowaniu urządzeń oznakowania nawigacyjnego i stwierdzonych rozbieżnościach między treścią wydawnictw Biura Hydrograficznego Marynarki Wojennej a stanem faktycznym prosimy natychmiast kierować na adres:

Mariners are requested to inform the Hydrographic Office of the Polish Navy immediately of the discovery of new dangers, or changes or defects in aids to navigation and differences between HOPN's charts as well as publications using the following address:

Biuro Hydrograficzne Marynarki Wojennej 81-301 Gdynia

Tel.: +48 261 26 62 08 (H24), +48 723 651 713 (H24)

Fax: +48 261 26 62 03 (H24)

<http://bhmw.mw.mil.pl>

E-mail: bhmw@bhmw.gov.pl

Formularz meldunku o wykrytym niebezpieczeństwie nawigacyjnym lub rozbieżności pomiędzy publikacjami BHMW a stanem faktycznym znajduje się wewnątrz zeszytu.

Form of navigational warning note or differences between HOPN's charts as well as publications and navigational situation is attached inside.

Zanim wydrukujesz tę stronę upewnij się, czy jest to konieczne. Pomyśl o środowisku.



Please consider the environment before printing this page.

UWAGI WYJAŚNIAJĄCE

1. **WYDAWCA.** Biuro Hydrograficzne Marynarki Wojennej (BHMW), co tydzień, publikuje Wiadomości Żeglarskie, podające informacje mające wpływ na bezpieczeństwo żeglugi.
2. **AKTUALNOŚĆ INFORMACJI.** W każdym zeszycie Wiadomości Żeglarskich są zamieszczane tylko te informacje, które zostały dostarczone do BHMW najpóźniej 1 dzień przed datą opublikowania nowego zeszytu. Publikacja nowego zeszytu Wiadomości Żeglarskie następuje w każdy piątek (do godziny 12:00) lub w roboczym dniu poprzedzającym, o ile piątek jest dniem świątecznym.
3. **INFORMACJE PILNE.** Meldunki dotyczące niebezpieczeństw nawigacyjnych muszą być przekazywane poprzez stacje brzegowe do Krajowego Koordynatora Systemu Obiegu Informacji Nautycznej (BHMW).
4. **INFORMACJE ŹRÓDŁOWE.** Informacje bazujące na polskich źródłach są poprzedzane gwiazdką i tłumaczone na język angielski.
5. **MAPY MORSKIE I PUBLIKACJE NAUTYCZNE.** Kursy i namiary są rzeczywiste, liczone od 000° do 360°; namiary i sektory światła podane są od strony morza. Głębokości i wysokości są podane w metrach i zredukowane do średniego poziomu morza. Pozycje geograficzne są odniesione do układu WGS-84 i przedstawiane w stopniach, minutach i setnych częściach minuty (DD-MM,mm / DDD-MM,mm). Informacje dotyczące planów portów mogą zawierać pozycje przedstawiane w stopniach, minutach, sekundach i setnych częściach sekundy w formie: DD-MM-SS,ss / DDD-MM-SS-ss.
6. **INFORMACJA SPECJALNA.** Ramowe informacje dotyczące zamykania stref niebezpiecznych dla żeglugi są publikowane w pierwszym zeszycie Wiadomości Żeglarskich. Terminy zamykania stref Nr 6, 6a i 6b publikowane są w ostatnim numerze Wiadomości Żeglarskich roku poprzedzającego dany rok kalendarzowy.
7. **WIADOMOŚCI CZASOWE I PLANOWANE.** Wiadomości czasowe są oznaczone literą (T) zaś wiadomości planowane literą (P), umieszczoną po numerze wiadomości.

EXPLANATORY NOTES

1. **PUBLISHER.** *Wiadomości Żeglarskie (Notices to Mariners) is a weekly publication of the Hydrographic Office of the Polish Navy (HOPN) which advises mariners on important matters affecting the safety of navigation.*
2. **VALIDITY OF NOTICES TO MARINERS.** *Every successive Notices to Mariners' bulletin includes only this information, which has been provided to the HOPN until one day prior to the bulletin's publication date. The successive bulletin is released on every Friday, until 12:00 hours, or on a preceding working day provided the Friday is a holiday.*
3. **EMERGENCY INFORMATION.** *Reports concerning an immediate hazard to navigation should be sent to the National Co-ordinator of NAVAREA (HOPN) via a coast radio station.*
4. **ORIGINAL INFORMATION.** *An asterisk adjacent to the number of a notice indicates that the notice is based on original Polish source information and has been translated into English.*
5. **NAUTICAL CHARTS AND PUBLICATIONS.** *Courses and bearings are true and measured clockwise from 000° to 360°; those relating to lights are from seaward. Depths and heights are given in metres and reduced to Mean Sea Level (MSL). Geographical positions are referred to the datum WGS-84 and are presented in Degrees, Minutes and decimal minutes (DD-MM,mm / DDD-MM,mm). However, positions may occasionally quote seconds in the format: DD-MM-SS,ss / DDD-MM-SS,ss for convenience when positions should be charted on a plan of a harbour.*
6. **SPECIAL INFORMATION.** *General information referring to prohibited zones (geographical positions and Preliminary List of Military Practice Zones) is always printed in the first of the Polish NtMs of the year. Information concerning periods when the prohibited zones No 6, 6a and 6b are closed is published in the last edition of the Polish NtMs of the previous year.*
7. **TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES.** *These are indicated by (T) or (P) printed after the notice's number.*



Meldunek o wykrytym niebezpieczeństwie nawigacyjnym lub rozbieżności pomiędzy treścią wydawnictwa a stanem faktycznym
Navigational Warning Note or differences between HOPN's charts as well as publications and navigational situation

Data / Date: Czas / Time UTC

.....
Nazwa statku lub nadawcy / Name of the Ship or Sender

Dotyczy / Content: (zaznacz X, use X)

☐ Niebezpieczeństwa (rodzaj):
Warning (type):

☐ Mapy lub publikacji / Nr, data, wydanie):
Chart or Publication / No., Edition date):

☐ Zeszytu „Wiadomości Żeglarskich” / Nr zeszytu i/lub wiadomości:
Edition of "Notice to Mariners" received / No NtM and/or notice:

Pozycja: Szerokość: Długość:
Position: Latitude: (DD MM.dd) Longitude: (DDD MM.dd)

Warunki hydrometeorologiczne w momencie wykrycia niebezpieczeństwa nawigacyjnego
Meteorological conditions when a danger to navigation has been detected

Nazwa parametru Parameter	Wartość parametru Value of parameter
Kierunek wiatru rzeczywistego True wind direction	 [stopnie] lub [rumb] (degree) or (points of compass)
Prędkość wiatru rzeczywistego True wind speed	 [m/s] lub węzłów (m/s) or (knots)
Kierunek prądu morskiego * Current set *	 [stopnie] (degree)
Prędkość prądu morskiego * Current Speed *	 [m/s] lub węzłów (m/s) or (knots)
Widzialność Visibility	 Mil morskich (Nautical Miles)
Głębokość akwenu Depth	 metrów (meters)

* o ile możliwe do określenia
* unless available

Podpis:
Signature:

Informacje uzupełniające/ Supplementary details:

Wyślij do: / Send to:



Biuro Hydrograficzne Marynarki Wojennej, 81-301 Gdynia, Poland
Tel.: +48 261 26 62 08 (H24), +48 723 651 713 (H24)
Fax: +48 261 26 62 03 (H24)
E-mail: bhmw@bhmw.gov.pl

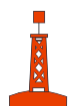
ZESTAWIENIE MAP DO KOREKTY*LIST OF CHARTS AFFECTED*

Numer mapy <i>Chart</i>	Numer wiadomości <i>Notices to Mariners</i>	Numer mapy <i>Chart</i>	Numer wiadomości <i>Notices to Mariners</i>
11	251	81	253(P)
12	251, 252	113	259
63	257(T)	269	259
64	255(T), 256, 258	499	259
65	253(P)	3022	251, 252
67	254(T)		

ZESTAWIENIE PUBLIKACJI NAUTYCZNYCH DO KOREKTY*LIST OF NAUTICAL PUBLICATIONS AFFECTED*

Numer publikacji <i>Publication Number</i>	Nazwa publikacji nautycznej <i>Nautical publication</i>	Numer tomu <i>Volume Number</i>	
521	Spis Światel i Sygnałów Nawigacyjnych <i>List of Lights and Navigational Signals</i>	I	✂
523	Spis Światel i Sygnałów Nawigacyjnych <i>List of Lights and Navigational Signals</i>	III	✂

Egz. WŻ otrzymano w dniu	- -	Podpis
Korektę zakończono w dniu	- -	Podpis



BIEŻĄCE WIADOMOŚCI
CURRENT NOTICES

A. MORZE BAŁTYCKIE
THE BALTIC SEA

- ★251. **Polska. Zatoka Gdańska. Martwa Wisła. Dno zanieczyszczone.**
Poland. Zatoka Gdańska. Martwa Wisła River. Foul area.

Mapy/Charts: **11** (220/16), **12B** (INT 1290) (239/16), **3022/3** (242/16).

Nanieść:

Insert:

(**4₆**)

54° 21,360' N 18° 41,765' E

(BHMW Nr 16. 2016.04.04)

- ★252. **Polska. Zatoka Gdańska. Gdańsk – port. Głębokość. Dno zanieczyszczone.**
Poland. Zatoka Gdańska. Port of Gdańsk. Depth. Foul area.

Mapy/Charts: **12B** (INT 1290) (251/16), **3022/2S** (251/16).

Skreślić:

Delete:

6₆

54° 21,79' N 18° 39,73' E

Nanieść:

Insert:

(**4₃**)

54° 21,801' N 18° 39,743' E

(BHMW Nr 17, 18. 2016.04.04)



B. CIEŚNINY
*THE STRAITS***Mały Belt****253(P). Dania. Kolding Fjord. Światło.**

Poprzednią wiadomość: 89(T)/16 – unieważnia się.

Mapy: **65** i plan **A, 81**.

Światło sektorowe Skærbæk, Oc(2)WRG.12s jest przebudowywane. Należy zachować szczególną ostrożność.

55° 30,70' N 9° 37,01' E

(EfS Nr 14/378(P). København 2015)

Wielki Belt**254(T). Dania. Smålandsfarvandet. Storstrøm. Masnedø E. Pława. Przyrząd pomiarowy.**

Poprzednią wiadomość: 230(P)/16 – unieważnia się.

Mapa: **67**.

Nanieść:



54° 57,9' N 11° 56,6' E

(EfS Nr 14/372(T). København 2016)

255(T). Dania. Vestbroen. Most Zachodni. Redukcja prześwitu mostu.

Mapa: **64**.

W czasie prac remontowych prześwit pionowy Mostu Wschodniego między pylonami 53 i 63 może zostać zmniejszony. Należy zachować szczególną ostrożność.

55° 18,18' N 10° 52,19' E
55° 18,00' N 10° 51,23' E

(EfS Nr 14/373(T). København 2016)



256. Dania. Na W od Korsør. Przyrządy pomiarowe.

Poprzednią wiadomość: 231(P)/16 – unieważnia się.

Mapa: **64** (234/16).

Nanieść:

⊙ **P.p**

55° 19,69' N	11° 07,57' E
55° 19,69' N	11° 07,33' E
55° 19,69' N	11° 06,53' E
55° 19,57' N	11° 05,44' E

(EfS Nr 15/403. København 2016)

257(T). Dania. Nakskov Fjord. Spłylenie.

Mapa: **63**.

Nanieść:



54° 52,59' N 11° 01,46' E

(EfS Nr 15/404(T). København 2016)

258. Dania. Kerteminde Bugt. Na E od Kerteminde. Przyrządy pomiarowe.

Poprzednią wiadomość: 232(P)/16 – unieważnia się.

Mapa: **64** (256/16).

Nanieść:

⊙ **P.p**

55° 27,20' N	10° 42,34' E
55° 27,20' N	10° 41,27' E
55° 27,20' N	10° 40,46' E
55° 27,20' N	10° 40,19' E

(EfS Nr 15/402. København 2016)



Kattegat

259. Dania. Sjællands Odde. Akweny ćwiczeń wojskowych.

Mapa: **113** (200/16).

Nanieść:

**EK R 19 MULTEX**

55° 58,15' N	11° 32,00' E*
56° 00,28' N	11° 16,56' E
56° 06,43' N	11° 10,26' E
56° 08,12' N	11° 15,16' E
56° 15,00' N	11° 24,00' E
56° 15,00' N	11° 32,00' E

**EK R 29 YDERBY**

56° 04,21' N	11° 18,22' E
55° 59,30' N	11° 23,56' E
55° 56,19' N	11° 14,57' E
56° 01,33' N	11° 10,07' E

(*) punkt przecięcia linii z ramką mapy.

Mapa: **269** (213/16).

Nanieść:

**EK R 19 MULTEX**

56° 00,28' N	11° 16,56' E
56° 06,43' N	11° 10,26' E
56° 08,12' N	11° 15,16' E
56° 15,00' N	11° 24,00' E
56° 15,00' N	11° 36,00' E
56° 01,12' N	11° 47,36' E
55° 57,28' N	11° 38,25' E

**EK R 29 YDERBY**

56° 04,21' N	11° 18,22' E
55° 59,30' N	11° 23,56' E
55° 56,19' N	11° 14,57' E
56° 01,33' N	11° 10,07' E

Mapa: **499** (132/16).

Nanieść:

**EK R 19 MULTEX**

56° 00,28' N	11° 16,56' E
56° 06,43' N	11° 10,26' E
56° 08,12' N	11° 15,16' E
56° 15,00' N	11° 24,00' E
56° 15,00' N	11° 36,00' E
56° 01,12' N	11° 47,36' E
55° 57,28' N	11° 38,25' E

(EfS Nr 14/381. København 2016)



C. RÓŻNE
MISCELLANEOUS

★260. Nowa publikacja.
New Publication.

Poprzednią wiadomość: 119(P)/16 – unieważnia się.
Previous NtM: 119(P)/16 – cancelled.

Spis Światel i Sygnałów Nawigacyjnych tom I (521) – wydanie 2016.
Cena **39** PLN (Netto).

Spis Światel i Sygnałów Nawigacyjnych tom I (521) – *List of Lights and Navigational Signals vol I (521)* – edition 2016. Price **39** PLN (Netto).

Unieważnienie publikacji.
Publication Withdrawn.

W związku z wydaniem nowej edycji publikacji "Spis Światel i Sygnałów Nawigacyjnych (521)" wycofuje się – edycję z 2013 roku.

Because of the new edition of the "Spis Światel i Sygnałów Nawigacyjnych (521)" (List of Lights and Navigational Signals (521), the 2013 edition has been superseded.



★261. **Wykaz czasowych i planowanych polskich wiadomości ważnych w dniu 22.04.2016.**
Summary List of Temporary and Planned Polish Notices to Mariners in force 22 April, 2016.

- 1(T) Zatoka Gdańska. Zalew Wiślany. Krynica Morska – port rybacki. Spłylenie. Pławy. Nabieżnik. **41, 3022.**
- 2(T) Zatoka Gdańska. Na NW od Krynicy Morskiej. Pława. Przyrząd pomiarowy. **71, 151, 251.**
- 3(T) Zatoka Gdańska. Przyrząd pomiarowy. **71, 73, 151, 251, 3021, 3022.**
- 156(T) Zatoka Gdańska. Gdańsk. Martwa Wisła. Most kolejowy. Oznakowanie.
- 4(T) Zatoka Gdańska. Dno zanieczyszczone. **11, 23, 41, 44, 71, 73, 3022.**
- 221(T) Zatoka Gdańska. Gdańsk. Nowy Port – podejście. Pława. **44, 73, 151, 3022.**
- 6(T) Zatoka Gdańska. Przyrządy pomiarowe. **45, 73, 151, 3021, 3022.**
- 7(T) Zatoka Gdańska. Przyrząd pomiarowy. **44, 73, 151, 3022.**
- 8(T) Zatoka Gdańska. Sopot Marina. Pława. **44, 73, 3022.**
- 9(T) Zatoka Gdańska. Na SW od światła Hel. Przyrząd pomiarowy. **44, 45, 73, 3022.**
- 10(T) Na N od Rozewia. Przyrząd pomiarowy. **251, 3021**
- 11(T) Na NE od Stilo. Przyrząd pomiarowy. **53, 152, 3021.**
- 12(T) Na N i NE od Stilo. Przyrządy pomiarowe. **53, 152, 251, 252, 3021.**
- 209(T) Na NE i NW od Stilo. Przeszkody. **53, 152, 3021.**
- 13(T) Wybrzeże Środkowe. Na E od Łeby. Budowa progów wodnych. Akwen zabroniony. Pławy. **53, 3021.**
- 14(T) Wybrzeże Środkowe. Przyrządy pomiarowe. **53, 55, 152, 153, 3021.**
- 15(T) Wybrzeże Środkowe. Przyrządy pomiarowe. **53, 54, 152, 3021.**
- 210(T) Wybrzeże Środkowe. Na N od Czołpina. Przeszkody. **152, 3021.**
- 194(T) Wybrzeże Środkowe. Na N od Czołpina. Pławy. **152, 252, 3021.**
- 32(T) Wybrzeże Środkowe. Rowy – port. Prace hydrotechniczne. **54, 3021.**
- 16(T) Wybrzeże Środkowe. Na W od portu Rowy. Akwen zabroniony. Budowa progów wodnych. **54, 3021.**
- 17(T) Wybrzeże Środkowe. Na E od Ustki. Akwen zabroniony. Budowa progów wodnych. **54, 55, 3021.**
- 18(T) Zatoka Pomorska. Na N od Jarosławca. Pława. Przyrząd pomiarowy. **152, 252.**
- 19(T) Zatoka Pomorska. Na NW od Darłowa. Przyrząd pomiarowy. **56, 153, 252, 3021.**
- 35(T) Zatoka Pomorska. Dźwirzyno – port. Tor podejściowy. Spłylenia. **57, 153, 3021.**
- 36(T) Zatoka Pomorska. Mrzeżyno – port. Prace hydrotechniczne.
- 20(T) Zatoka Pomorska. Na N od Mrzeżyna. Pława. Przyrząd pomiarowy. **153, 252, 3021.**
- 37(T) Zatoka Pomorska. Dziwnów – tor podejściowy. Spłylenia. Instrukcja podejścia.
- 21(T) Zatoka Pomorska. Na S od Ławicy Odrzanej. Akwen zrzutu urobku. **46, 74, 154, 3020, 3021.**
- 22(T) Zatoka Pomorska. Na NE od Świnoujścia. Akwen zrzutu urobku. **46, 74, 75, 154, 252, 3020, 3021.**
- 23(T) Zatoka Pomorska. Przyrządy pomiarowe. **46, 74, 154, 3020, 3021.**
- 24(T) Zatoka Pomorska. Przyrządy pomiarowe. **74, 153, 154, 252, 3020, 3021.**
- 25(T) Zatoka Pomorska. Świnoujście – tor podejściowy. Pława. AIS. **74, 154, 252, 500, 3020, 3021.**
- 26(T) Zatoka Pomorska. Na N od Świnoujścia. Wrak. Pława. **46, 47, 74, 75, 3020.**
- 27(T) Zatoka Pomorska. Jezioro Wicko Wielkie. Wapnica – podejście. Pławy. **47, 3020.**
- 28(T) Zatoka Pomorska. Zalew Szczeciński. Wolin – tor wodny. Pława. **47, 3020.**
- 29(T) Zatoka Pomorska. Zalew Szczeciński. Roztoka Odrzańska. Przeszkody. **48, 3020.**
- 30(T) Zatoka Pomorska. Tor wodny Świnoujście – Szczecin. Dalba. Pława. **48, 3020.**
- 31(T) Zatoka Pomorska. Szczecin – port. Kanał Dębicki. Pława. **15, 3020.**
- 38(T) Zatoka Pomorska. Szczecin – port. Odra Zachodnia. Prace hydrotechniczne.



D. ELEKTRONICZNE MAPY NAWIGACYJNE
ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHART

Nazwa komórki ENC <i>ENC cell Name</i>	Numer edycji <i>Edition No</i>	Numer poprawki <i>Update No</i>
PL5GDANS	15	015
PL5STEPN	2	003



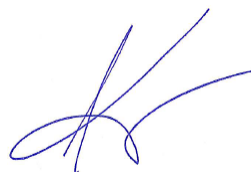
E. STREFY ZAMYKANE DLA ŻEGLUGI I RYBOŁÓWSTWA
ZONES RESTRICTED FOR SHIPPING AND FISHERY

Strefa Zone	Termin zamknięcia strefy Zone restricted period		Uwagi Remarks
	Data Date	Godzina Hour (LT)	
1	2	3	4
1A	od 26.04.2016	01:00 – ...	Rozpowszechniono jako ON 070 <i>Promulgated as the PL Nav Warn 070</i>
	do 27.04.2016	... – 17:00	
1B	26.04.2016	10:00 – 14:00	
6	26.04.2016	12:00 – 24:00	Strefy planowane do zamknięcia. Formalne zamknięcie stref będzie ogłaszane w formie Ostrzeżenia Nawigacyjnego. Zones planned to be declared prohibited and promulgated as Navigational Warnings. zobacz/visit: www.bhmw.mw.mil.pl
	27.04.2016	12:00 – 24:00	
	28.04.2016	12:00 – 24:00	
	29.04.2016	12:00 – 24:00	
6B	26.04.2016	12:00 – 20:00	
	27.04.2016	12:00 – 20:00	
	28.04.2016	12:00 – 20:00	
	29.04.2016	12:00 – 20:00	
6C	26.04.2016	08:00 – 16:00	
	27.04.2016	08:00 – 16:00	
	28.04.2016	08:00 – 15:00	
13	25.04.2016	13:00 – 22:00	
	26.04.2016	10:00 – 14:00	
	27.04.2016	03:00 – 12:00	
	28.04.2016	13:00 – 15:00	

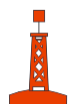
(LT) – Local time (Lato: UTC = LT–2 godz./Summer: UTC = LT–2 hrs)

ON – Ostrzeżenia Nawigacyjne (Navigational Warnings)

Szef Biura Hydrograficznego
Marynarki Wojennej



kmdr mgr inż. Andrzej Kowalski



Korekta do publikacji: nr 521 Spis Świateł tom I — wydanie 2016 (Nowa edycja) (*New edition*)

Zawiera dwie stron

Zestaw wszystkich obowiązujących korekt do tej publikacji opublikowanych w zeszytach „Wiadomości Żeglarskie” od numeru WŻ 11/2016 do WŻ 16/2016.

*All amendments for this publication from NtM 11/2016 to NtM 16/2016.***1**

0025	<i>Pława świetlna „4/ELB”</i>	54 18.2 19 25.1	FI(2) R 6s 0.5+(1)+ 0.5+(4)	...	...	Czerwona, drążkowa.	...	16/16 (UM Gdynia Nr 6. 2016.03.29)
0105.1	<i>Pława świetlna „7”</i>	54 21.6 18 47.0	Q(2) G 6s 0.3+(0.7)+ 0.3+(4.7)	...	...	Zielona, kolumnowa.	...	16/16
0105.2	<i>Pława świetlna „8”</i>	54 21.6 18 47.1	Q(2) R 6s 0.3+(0.7)+ 0.3+(4.7)	...	...	Czerwona, kolumnowa.	...	16/16
0105.3	<i>Pława świetlna „9”</i>	54 21.0 18 47.2	FI G 6s 1+(5)	...	...	Zielona, kolumnowa.	...	16/16
0105.4	<i>Pława świetlna „10”</i>	54 21.1 18 47.3	FI R 6s 1+(5)	...	...	Czerwona, kolumnowa.	...	16/16 (UM Gdynia Nr 8. 2016.03.31)
0235	<i>Pława świetlna „N2”</i>	Skreślić wszystkie dane. 16/16 (UM Gdynia Nr 7(T). 2016.03.31)						
0235.1	<i>Pława świetlna „N2”</i>	54 26.8 18 40.5	FI R 6s 0.5+(5.5)	...	...	Czerwona, kolumnowa, (T). walec.	...	16/16 (UM Gdynia Nr 7(T). 2016.03.31)
0512.10	<i>Pława świetlna „Balt 3S”</i>	55 02.4 17 28.3	FI Y 6s 1+(5)	...	...	Żółta, beczkowa, leżący krzyż.	...	16/16
0512.12	<i>Pława świetlna „Balt2 2S”</i>	55 03.8 17 13.0	FI Y 6s 1+(5)	...	...	Żółta, drążkowa, leżący krzyż.	...	16/16
0512.14	<i>Pława świetlna „Balt2 1S”</i>	55 01.7 17 01.8	FI Y 6s 1+(5)	...	...	Żółta, drążkowa, leżący krzyż.	...	16/16
0512.16	<i>Pława świetlna „Balt2 1W”</i>	55 02.8 17 00.0	FI Y 6s 1+(5)	...	...	Żółta, drążkowa, leżący krzyż.	...	16/16
0512.18	<i>Pława świetlna „Balt2 2W”</i>	55 04.9 17 11.1	FI Y 6s 1+(5)	...	...	Żółta, drążkowa, leżący krzyż.	...	16/16 (Instytut Morski w Gdańsku. 2016.03.23)
Mielno								
Jezioro Jamno								
0559 C 2915	Na SW krańcu Falochronu Oślonowego	54 17.1 16 07.7	Q(9) W 15s	6	1	...	Falochron na przetoce jeziora.	16/16
0560 C 2916	Na NE Krańcu Falochronu Oślonowego	54 17.1 16 07.8	Q(3) W 10s	6	1	...	Falochron na przetoce jeziora.	16/16 (STRABAG, Gdynia. 2015.12.04)
1373	<i>Pława świetlna „WK N1”</i> (Dania)	54 53.1 14 05.2	Q W	...	...	Czarno-żółta, kolumnowa, dwa stożki.	...	16/16
1373.1	<i>Pława świetlna „WK E1”</i> (Dania)	54 51.0 14 08.0	Q(3) W 10s	...	...	Czarno-żółto-czarna, kolumnowa, dwa stożki podstawami do siebie.	...	16/16

1373.2	<i>Pława świetlna „WK E2”</i>	54 48.8 14 06.7	VQ(3) W 5s	...	...	Czarno-żółto-czarna, kolumnowa, dwa stożki podstawami do siebie.	...	16/16
1373.3	<i>Pława świetlna „WK S1”</i>	54 47.5 14 02.4	Q(6)+LFI W 15s	...	...	Żółto-czarna, kolumnowa, dwa odwrócone stożki.	...	16/16
1373.4	<i>Pława świetlna „WK W1”</i>	54 49.6 14 00.6	Q(9) W 15s	...	...	Żółto-czarno-żółta, kolumnowa, dwa stożki wierzchołkami do siebie.	...	16/16
1373.5	<i>Pława świetlna „WK W2”</i>	54 52.0 14 02.0	VQ(9) W 10s	...	...	Żółto-czarno-żółta, kolumnowa, dwa stożki wierzchołkami do siebie.	...	16/16 (NfS Nr 05. Hamburg 2016) (Efs Nr 6/182. København 2016)
1392	<i>Pława świetlna „KF S”</i>	Skreślić wszystkie dane. 16/16 (NfS Nr 11. Hamburg 2016)						
2113	<i>Pława świetlna</i>	54 26.1 11 19.1	Q(9) W 15s	...	...	Żółto-czarno-żółta, kolumnowa, dwa stożki wierzchołkami do siebie.	...	16/16 (Mapa niemiecka Nr 31)
2226	<i>Pława świetlna-bucząca „1” W kol. 8 dopisać:</i>	(T) sygnał mgłowy (Whis) wyłączony. 16/16 (NfS Nr 09. Hamburg 2016)						
2814 C 2416.5		Skreślić wszystkie dane. 16/16 (UfS Nr 589/11026. Norrköping 2016)						
3032 C 7284.5	<i>Platforma „EMMA”</i>	Skreślić wszystkie dane. 16/16						
	– światło ostrzegawcze	Skreślić wszystkie dane. 16/16 (UfS Nr 584/10947. Norrköping 2016)						

(WŻ 16/16)

Tom III (523)

Farma wiatrowa (5 generatorów wiatrowych)

0260 C 7211.5	Generator wiatrowy	57 02.0 18 08.6	FI Y 3s	...	...	Na generatorze.	...
		57 02.0 18 08.6	Aero F R	...	...	Na generatorze.	...

16/16
(Mapa szwedzka Nr 71)

0261 C 7211.51	Generator wiatrowy	Skreślić wszystkie dane. 16/16 (Mapa polska Nr 259)					
--------------------------	--------------------	---	--	--	--	--	--

Brunsviksholmen

0844 C 6614	Światło sektorowe	W kol. 8 zmienić:	269.4° - R - 278.9 - G - 297 - W - - 306.9 - R - 316.4 - G - 322.8 - - W - 327 - R - 359.3 - G - 038°. 16/16 (UfS Nr 594/11106. Norrköping 2016)
-----------------------	-------------------	-------------------	--

(WŻ 16/16)

**Cennik wydawnictw Biura Hydrograficznego
Marynarki Wojennej obowiązujący od 22.04.2016 r.**

Lp.	Wydawnictwo	Cena za sztukę netto	Stawka VAT	Cena za sztukę brutto
1	Locja 502 ('09)	71,00	5	74,55
2	Uzupełnienie nr 1 do Locji 502 ('13)	32,00	5	33,60
3	Spis Światła I 521 ('16)	39,00	5	40,95
4	Spis Światła II 522 ('14)	39,00	5	40,95
5	Spis Światła III 523 ('15)	39,00	5	40,95
6	Spis Radiostacji Nautycznych I 531 ('11)	33,00	5	34,65
7	Spis Radiostacji Nautycznych II 532 ('14)	26,00	5	27,30
8	Spis Radiostacji Nautycznych III 533 ('14)	22,00	5	23,10
9	Znaki, skróty i terminologia 551 ('12)	35,00	5	36,75
10	Katalog map i publikacji nautycznych ('15)	-	-	Do pobrania jako plik PDF
11	Oznakowanie Morskie – System IALA ('10)	19,50	5	20,48
12	Mapy: 10, 41, 1501	60,00	5	63,00
13	Mapa: 11	50,00	5	52,50
14	Mapy: 12, 15, 23, 39, 44, 45, 46, 47, 48, 53, 54, 55, 56, 57, 63, 64, 65, 67, 68, 69, 71, 73, 74, 75, 81, 113, 127, 128, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 251, 252, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 269, 270, 311, 495, 496, 497, 498, 499, 500	70,00	5	73,50
15	Mapy dla małych jednostek (3020) ('14)	195,24	5	205,00
16	Mapy dla małych jednostek (3021) ('14)	152,38	5	160,00
17	Mapy dla małych jednostek (3022) ('15)	194,00	5	203,70
18	Przegląd Hydrograficzny Nr 8	14,65	5	15,38
19	Tablice nawigacyjne	25,00	5	26,25

UWAGA

BHMW nie prowadzi korekty map morskich ani publikacji nautycznych. Szczegóły dotyczące daty wydania każdej mapy oraz tzw. małej korekty można znaleźć na stronie internetowej BHMW (zakładka Wydawnictwa/Mapy papierowe - plik „Informacje”) **lub w wydawnictwie „Katalog map morskich i publikacji nautycznych” (552).**

Bieżące zeszyty „Wiadomości Żeglarskie” są publikowane wyłącznie w formie plików PDF, jako pliki ogólnodostępne i bez żadnych ograniczeń w zakresie druku i kopiowania – na stronie internetowej BHMW: www.bhmw.mw.mil.pl (zielona zakładka Pobierz WŻ).

